

NSK



Mikrosilnik z podświetleniem LED

NLX nano / NLX plus

MADE IN JAPAN OM-DE1106PL 000



UWAGA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi, aby dokładnie poznać jego funkcje. Instrukcję należy zachować na przyszłość.
- Podczas posługiwania się tym mikrosilnikiem należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo pacjenta.
- Mikrosilnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku stomatologicznego w warunkach klinicznych przez wykwalifikowany personel.
- Mikrosilnik nie może być używany bez specjalnej jednostki sterującej.
- Nie narażać mikrosilnika na uderzenia. Nie upuszczać. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić poza ustami pacjenta pod kątem występowania drgań, hałasu lub przegrzewania się. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast zaprzestać używania mikrosilnika i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.
- Nie przekraczać prędkości silnika napędu zalecanej przez producentów końcówek stomatologicznych (Opcja).
- Przed użyciem końcówki stomatologicznej należy zawsze sprawdzić ją pod kątem niepożądanych luzów, drgań, hałasu lub przegrzewania się. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

- Nie stosować zanieczyszczonego powietrza (zawierającego pył lub wilgoć). Powietrze zawierające wodę lub pył może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub jego przegrzanie.
- Nie używać mikrosilnika w warunkach dużego obciążenia przez dłuższy czas. Może to spowodować jego przegrzanie.
- Nie podłączać ani nie odłączać przewodu, dopóki silnik napędu nie zatrzyma się całkowicie.
- Nie podłączać ani nie odłączać końcówki stomatologicznej podczas pracy urządzenia.
- Przed użyciem sprawdzić, czy przełącznik sterowania prędkością jest ustawiony w zakresie dozwolonej prędkości.
- Wymogi dotyczące powietrza: suche, pozbawione zanieczyszczeń i oleju. Należy używać sprężarki z systemem suchego powietrza. W razie potrzeby zamontować filtr powietrza. Przed zamontowaniem należy przedmuchać przewody.
- Przewodu mikrosilnika nie należy sterylizować w autoklawie (ani w żadnym innym urządzeniu do sterylizacji w wysokiej temperaturze).
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za obsługę i konserwację urządzenia.
- Operator odpowiada za prawidłową kontrolę operacyjną, konserwację i sprawdzanie stanu urządzenia.
- Bez użycia powietrza chłodzącego temperatura powierzchni urządzenia przekroczy 60°C. Aby tego uniknąć, należy stosować powietrze chłodzące.

1. Specyfikacja

Model	NLX nano	NLX plus
Maks. znamionowa moc pobierana	Napięcie elektryczne AC19V	Napięcie elektryczne AC25V
	Natężenie prądu elektrycznego 5A	Natężenie prądu elektrycznego 5A
Maks. prędkość obrotowa	1000–40 000 min ⁻¹	100–40 000 min ⁻¹
Maks. moment obrotowy	3,4 N·cm	4,0 N·cm
Wymiary	Ø22 x wys. 70 mm	Ø22 x wys. 77 mm

Woda w postaci rozpylonej	Ponad 65 ml/min (0,2 MPa)
Powietrze zdmuchujące	Ponad 1,5 l/min (0,2 MPa)
Powietrze chłodzące	Ponad 6,5 NI/min (0,2 MPa)

2. Mikrosilnik

2-1 Podłączanie/rozłączanie mikrosilnika i przewodu mikrosilnika

Wyrównać i mocno wsunąć kołek mikrosilnika w otwory na złączu przewodu mikrosilnika, a następnie mocno dokręcić nakrętkę przewodu mikrosilnika (Rys. 1).

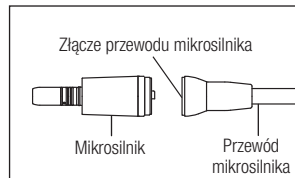
Aby odłączyć przewód od mikrosilnika, odkręcić i zdjąć nakrętkę przewodu mikrosilnika, a następnie delikatnie pociągnąć złącze przewodu mikrosilnika.

2-2 Podłączanie/rozłączanie mikrosilnika i końcówki stomatologicznej (Opcja)

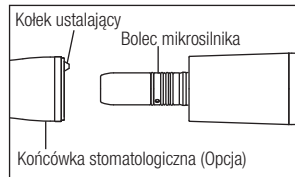
Aby na bolec mikrosilnika założyć końcówkę typu stomatologiczną E, należy wyrównać końcówkę oraz mikrosilnik i przekręcić, aż wskoczą na miejsce z charakterystycznym kliknięciem. (Kołki ustalające są wyrównane)

Aby zdjąć końcówkę stomatologiczną z mikrosilnika, wystarczy ją pociągnąć.

* Końcówka stomatologiczna nie jest częścią zestawu.



Rys. 1



Rys. 2



UWAGA

- Należy zachować ostrożność, jeśli używana jest końcówka wymagająca smarowania (mikrosilnik typu E). Po nasmarowaniu końcówkę należy ustawić pionowo, aż do wypłynięcia nadmiaru płynu. Wytrzeć końcówkę, a następnie zamocować ją do mikrosilnika.
- Nie podłączać ani nie odłączać końcówki, dopóki silnik nie zatrzyma się całkowicie.

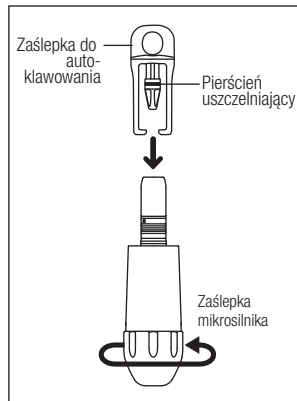
3. Sterylizacja

Zalecana jest metoda sterylizacji w autoklawie. Sterylizacja wymagana jest przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym pacjencie, zgodnie z poniższym opisem.

■ Autoklawowania

- 1) Wyłączyć zasilanie.
- 2) Odłączyć mikrosilnik od przewodu mikrosilnika. (Patrz punkt 2-1 Podłączanie/rozłączanie mikrosilnika i przewodu mikrosilnika)
- 3) Wyczyścić powierzchnię mikrosilnika szczoteczką (nie używać szczotek metalowych) i przetrzeć bawełnianą ściereczką zwilżoną płynem do dezynfekcji z alkoholem.
- 4) Na mikrosilnik nałożyć i przykręcić zaślepkę mikrosilnika. Na bolec mikrosilnika nałożyć zaślepkę do autoklawowania.
- 5) Umieścić w torebce do sterylizacji w autoklawie. Szczelnie zamknąć torebkę.
- 6) Maksymalna temperatura podczas autoklawowania wynosi 135°C.
Przykład: Autoklawować przez 20 minut w temperaturze 121°C lub przez 15 minut w temperaturze 132°C.
- 7) W celu zachowania czystości mikrosilnika należy przechowywać go w torebce do sterylizacji w autoklawie do momentu jego użycia.

* Zgodnie z normą EN13060 zalecana jest sterylizacja w temperaturze 121°C przez ponad 15 minut.



Rys. 3

UWAGA

- Przewodu mikrosilnika nie należy sterylizować w autoklawie (ani w żadnym innym urządzeniu do sterylizacji w wysokiej temperaturze).
- Nie smarować mikrosilnika.
- Nie sterylizować w autoklawie mikrosilnika (nawet jeśli jest umieszczony w torebce) razem z innymi instrumentami, które nie są wystarczająco oczyszczone ze środków chemicznych. Ma to na celu uniknięcie odbarwienia i/lub uszkodzenia powłoki mikrosilnika.
- Nie myć i nie zamaczać mikrosilnika w roztworach o właściwościach utleniających (silny kwas, roztwór superkwasu), roztworach sterylizowanych, silnych roztworach alkalicznych lub wodzie użytkowej oraz nie przecierać silnika takimi roztworami.
- Mikrosilnik należy przechowywać w odpowiednich warunkach ciśnienia atmosferycznego, temperatury, wilgotności i wentylacji. Ponadto powietrze w jego otoczeniu nie powinno zawierać pyłu, soli ani siarki.
- Nie sterylizować, jeśli powierzchnia mikrosilnika jest zabrudzona. Może to spowodować rdzewienie urządzenia.
- Zaślepkę do autoklawowania można zawiesić na słupku wieszaka, aby zapobiec jej zgubieniu.
- Nie wieszać zaślepek do autoklawowania razem z podłączonym mikrosilnikiem. Może to spowodować upadek i uszkodzenie mikrosilnika.
- Nie dotykać końcówki stomatologicznej bezpośrednio po autoklawowaniu. Może ona być bardzo gorąca.
- Nie zalecamy metod sterylizacji takich jak sterylizacja plazmowa lub sterylizacja tlenkiem etylenu.

4. Konserwacja

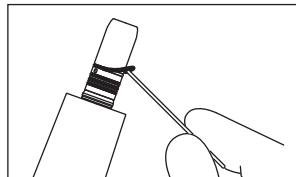
Jeśli pierścień uszczelniający uległ zużyciu (np. jeśli pojawią się trudności w podłączeniu końcówki lub dojdzie do wycieku powietrza lub wody), należy go wymienić.

Zdjąć pierścień uszczelniający z bolca mikrosilnika za pomocą ostro zakończzonego narzędzia, a następnie umieścić nowy pierścień uszczelniający w wyłobieniu.

Pierścień uszczelniający (niebieski): 0313084070

Pierścień uszczelniający (czarny): 0312074080

Pierścień uszczelniający (zaślepka do autoklawowania): 0312457102



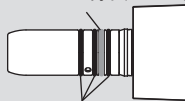
Rys. 4



UWAGA

- Na bolcu mikrosilnika znajdują się 4 pierścienie uszczelniające. Niebieski pierścień uszczelniający jest cieńszy niż pozostałe 3. Należy dopilnować, aby został on zamówiony.
- Nie używać zaślepki do autoklawowania bez pierścienia uszczelniającego. Może to spowodować usterkę. Jeśli pierścień uszczelniający uległ uszkodzeniu, należy go bezzwłocznie wymienić.
- Zużycie pierścienia uszczelniającego może spowodować:
 - wyciek powietrza/wody,
 - niemożność usunięcia powietrza/wody,
 - drgania,
 - trudności w podłączeniu/odłączeniu końcówki stomatologicznej

Pierścień uszczelniający (niebieski)



Pierścień uszczelniający
(czarny)

5. Rozwiązywanie problemów

Po wykryciu nieprawidłowości przeprowadź następujące czynności, zanim przekażesz urządzenie do naprawy. Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie dotyczy zaistniałej sytuacji lub usterki nie udało się usunąć pomimo podjęcia sugerowanych działań, urządzenie należy uznać za niesprawne. skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy NSK.

Kontrola/działanie naprawcze	Przyczyna	Rozwiązanie
Mikrosilnik nie uruchamia się	Przewód mikrosilnika nie jest prawidłowo podłączony	Sprawdzić połączenie
Podświetlenie LED nie działa	Koniec okresu eksploatacji	Skontaktować się ze sprzedawcą
Wyciek wody	Przewód mikrosilnika nie jest prawidłowo podłączony	Sprawdzić połączenie
	Woda wycieka z mikrosilnika	Wymienić pierścień uszczelniający

CE₀₁₉₇ Urządzenie medyczne zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z Dyrektywą Rady 93/42/EWG.

NAKANISHI INC.  www.nsk-dental.com

700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

NSK Europe GmbH 

Elly-Beinhorn-Strasse 8, 65760 Eschborn, Germany

Specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Odwiedź naszą stronę



2021-10-18